

97150

Mardi
Tuesday
24
Novembre
November
2020

#455

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 | empreintesxm@orange.fr | le97150.fr | le97150

**MERCREDI 25 NOVEMBRE, JOURNÉE INTERNATIONALE DE LUTTE
CONTRE LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES**

NE JAMAIS BAISSER LA GARDE !



L'équipe de Trait d'Union France-Victimes 978 est à votre écoute : Bibiana Osorio-Clavel, psychologue, Maëva Gordien, assistante sociale, Sibel Aydin, juriste, Florence Siemiakowski, intervenante sociale en gendarmerie et Olivier Fatou, directeur.

**Bienvenue aux
américains dès
le 1^{er} décembre**

page 03

**Transports
scolaires : rien
ne va plus !**

page 07

**La Maison
du Père Noël
se réinvente**

page 12

SYRIUS
Solar Industry

CHAUFFE-EAU SOLAIRE

À PARTIR DE **197,50 € x4** *
*SOIT 790 € installation comprise

Fabrication adaptée aux contraintes de l'eau de St Martin
Certification Solarkeymark avec tests à l'arrachement à 3000 Pa (norme anticyclonique)

GARANTIE 5 ANS

SYRIUS SAINT MARTIN
0690 76 62 90
www.syrius-solar.fr

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY | **HOPE ESTATE**
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

Western Union

RUE KENNEDY | **HOPE ESTATE**
8H00 - 16H00 | 8H00 - 16H00

Carrefour market

Obtenez jusqu'à **10%** de pouvoir d'achat en plus...

Disponible **GRATUITEMENT** à l'accueil de notre magasin **CARREFOUR MARKET** (voir conditions en magasin)

CUSTOMER ADVANTAGE CARD

COLE BAY - PHILIPSBURG

**Faites fondre le prix de
votre matériel neuf ou
déjà acquis***

Nous proposons plusieurs solutions de financements adaptés pour vos futurs projets d'acquisition d'équipement dans les secteurs éligibles : BTP, tourisme (hôtels restaurants, etc...) artisans, agriculture, maritime, transport, environnement.

* Bénéficiez du remboursement direct de la part défiscalisable de votre matériel déjà acquis au cours de l'année, sous réserve d'acceptation de votre dossier par Inter Invest Outre-mer



-24,71%
minimum sur l'achat
de votre matériel

inter invest
outre-mer

06 90 416 455

elodie.claret@antilles.inter-invest.fr
Howell Center n°19 - 97150 Saint-Martin

■ JOURNÉE INTERNATIONALE DE LUTTE CONTRE LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

Mercredi 25 novembre, une journée pour rappeler de ne jamais baisser la garde

Soutenue par l'Organisation des Nations Unies (ONU), cette journée du 25 novembre est chaque année pour nous rappeler qu'il ne faut pas baisser la garde. En 2019 en France, 146 femmes ont succombé sous les coups portés par leur conjoint ou ex-conjoint, selon l'enquête rendue publique en août dernier par le ministère de l'intérieur. Cette année, malgré une légère diminution par rapport à l'année dernière à la même date, ce sont déjà près de 90 femmes qui ont été victimes de leur conjoint.



À ces 146 femmes victimes en 2019, il faut rajouter 27 hommes également tués au sein du contexte familial, ce qui porte à 173 décès au total, soit en moyenne un décès tous les 2 jours. L'enquête du ministère de l'intérieur précise que 36% des homicides ont été commis par arme blanche et 24% par arme à feu. Majoritairement, les femmes tuées n'exerçaient pas ou plus d'activité professionnelle.

À Saint-Martin, aucun décès n'a fort heureusement été constaté depuis plusieurs années, mais il n'en reste pas moins que le nombre de femmes victimes de violences conjugales est très important et elles vivent de dramatiques situations.

AVOIR LE RÉFLEXE TRAIT D'UNION FRANCE VICTIMES

Il faut rappeler ici que pour toute violence subie ou constatée par des proches ou du voisinage, le réflexe à avoir est celui de se rapprocher de l'association Trait d'Union France-Victimes 978. Constituée d'une équipe de 5 professionnels, une juriste, une assistante sociale, une intervenante sociale en gendarmerie, une psychologue et un directeur, l'association Trait d'Union France-Victimes réalise un

accompagnement sans failles de la femme victime, et liste ses besoins afin d'y apporter des solutions, qu'elles soient psychologiques, juridiques ou matérielles. Les professionnels sont en relation directe avec les avocats, le procureur, les gendarmes, etc., et prennent les décisions en fonction de la gravité de la situation. Certes, il n'y a pas eu de décès ces dernières années, mais l'association traite tout de même une moyenne de 2 cas par semaine de femmes victimes de violences conjugales, des violences perpétrées par le conjoint ou l'ex-conjoint, dans la majeure partie des cas.

CONNAÎTRE SES DROITS

« Une des premières choses importantes, pour la victime, c'est de connaître ses droits. Nous constituons les dossiers de demandes d'aides juridictionnelles, et les femmes victimes peuvent ainsi être assistées et conseillées par un avocat. Le début de toute procédure passe par une plainte déposée auprès de la gendarmerie qui peut se faire désormais en rendez-vous privé dans les locaux de la gendarmerie ou bien dans les locaux de Trait d'Union », commente Olivier Fatou, directeur de l'association. Dans les cas les plus graves où le danger est présent

et imminent, Trait d'Union fait la demande pour obtenir une ordonnance de protection, et met en place des solutions pour éloigner la femme de son conjoint. Cela passe par une aide locative, en prenant à sa charge des nuitées d'hôtels, le temps que les services sociaux trouvent des solutions pérennes d'hébergement, soit via la famille ou le cercle amical, ou bien le centre d'hébergement d'urgence du Manteau de Saint-Martin, mais aussi par la constitution de dossiers pour obtenir un logement social en urgence si la femme victime est en mesure de pouvoir subvenir à un loyer financièrement. Pour les femmes sans ressources, elles peuvent également être évacuées vers des centres d'hébergement situés

en Guadeloupe, le billet d'avion pouvant être pris en charge par la famille, la Collectivité ou encore Trait d'Union. A noter que toutes ces missions sont gratuites pour les bénéficiaires.

A toutes ces femmes victimes et en danger, les professionnels de l'association Trait d'Union veulent rappeler qu'elles ne doivent pas rester seules et qu'une batterie d'aides peut être mis en place autour d'elles et de leurs enfants afin de les aider à sortir des griffes de leurs tortionnaires. **V.D.**
Coordonnées de l'association Trait d'Union France-Victimes 978 : 10 rue Kennedy, Marina Royale – Tél. : 0690 37 84 01/ 0590 29 44 91 – mail : irma.traitudion@gmail.com

Le club Soroptimist « Orange le monde » et collecte des fonds

Dans le cadre de la campagne mondiale qui se déroule à partir de ce mercredi 25 novembre, et jusqu'au 10 décembre, le Club de Saint-Martin a apposé un panneau informatif à l'aéroport de Grand Case et une urne pour récolter des fonds. L'urne sera récupérée juste avant les fêtes et les dons serviront à aider les deux lieux d'accueil pour les femmes en situation précaire qui existent sur l'île (Le Manteau à Marigot et son homologue en partie hollandaise). Enfin demain, chacun est invité à venir déposer une rose orange (c'est la couleur de cette opération) sur la stèle dédiée dans les jardins de la Collectivité.

Samedi, une vingtaine de personnes se sont ralliées à la Marche #NousToutes



Pour cette 3e édition reprise aussi à Saint-Martin, ils étaient une petite vingtaine à avoir répondu samedi matin à la mobilisation contre les violences sexistes, organisée partout en France. Certes, un petit nombre, mais qui est en progression, l'année dernière ils étaient une dizaine et la première année, seules 3 femmes avaient fait le déplacement. Une marche pacifique et symbolique, qui s'est faite depuis l'Hôtel de la Collectivité jusqu'au tribunal en passant par la préfecture et Le Manteau de Saint-Martin.

10AM • RESTAURANT NON STOP • 10PM

SALOON

WANTED RESTAURANT 14 YEARS OLD

COME CELEBRATE WITH US!

BIRTHDAY PARTY

THURSDAY, NOV 26TH

7PM • LIVE MUSIC • 10PM

0690 77 04 84 - 0590 51 12 12

MENU SPECIAL • RÉSERVATION CONSEILLÉE

WWW.ELRANCHODELSOL.COM

ON THE MAIN ROAD • NEAR ORIENT BAY'S ENTRANCE

TOURISME

Les touristes américains devraient pouvoir être accueillis dans les hôtels au 1^{er} décembre

Le feu vert a été donné par Paris vendredi matin. Respectant un strict protocole encore en voie de finalisation, les touristes américains devraient dès le 1^{er} décembre prochain pouvoir être accueillis dans les hôtels et autres établissements hébergeurs de la partie française de l'île. Un grand soulagement pour les hôteliers qui espèrent ainsi pouvoir essayer de sauver une partie de la saison.

L'HÔTEL BELMOND LA SAMANNA POURRAIT RECONSIDÉRER SON OUVERTURE À FÉVRIER PROCHAIN

Une saison qui ne sera évidemment pas à son maximum, mais avec cette annonce faite vendredi dernier par la préfète Sylvie Feucher, les hôteliers ont au moins maintenant une date à partir de laquelle ils vont pouvoir commencer à accepter les réservations émanant de la clientèle américaine. Car pour l'heure ils se voyaient contraints de refuser ces réservations. Par communiqué adressé ce dimanche, le Club du Tourisme indiquait accueillir cette annonce avec enthousiasme et précisait que « l'hôtel emblématique La Samanna du groupe Belmond pourrait reconsidérer son ouverture en février 2021 ». Pour mémoire, et face à une interdiction de voir séjourner les touristes américains, l'hôtel 5 étoiles dont sa principale clientèle provient du continent américain, avait an-

noncé en début de ce mois renoncer à ouvrir pour cette saison 2020/2021.

« CONVENTION AVEC LES HÔTELS VOLONTAIRES »

La préfète Feucher indiquait qu'elle comptait sur « un partenariat fort avec les hôteliers », et une « convention devrait être établie avec les hôteliers volontaires ». Les touristes américains qui sont autorisés à arriver à l'aéroport Juliana avec l'obligation de présenter un test PCR négatif réalisé dans les 120 heures précédentes, vont devoir se soumettre à leur arrivée à un test antigénique dont les résultats parviennent en quelques minutes, et le présenter négatif à l'établissement hôtelier dans lequel ils vont séjourner.

Un protocole très strict dans son ensemble qui devrait être présenté cette semaine aux hôteliers. « Nous sommes conscients des enjeux sanitaires et

appelons tous les professionnels du tourisme à respecter les consignes sanitaires qui correspondent à nos engagements, tant vis à vis de nos autorités que de nos clients » commentait le Club du Tou-

risme dans son communiqué et précisait se mettre immédiatement au travail pour communiquer sur ses réseaux de distribution, en collaboration avec l'Office de Tourisme. **V.D.**

ALIZÉE CONSTRUCTIONS

CONSTRUCTION & RÉNOVATION

DEVIS RAPIDE

Entreprise tous corps d'état
Tél : 06 90 68 87 52

SUPER PROMOS TOUTES LES MARQUES A PETITS PRIX

OFFRE LIMITEE
REMISE EXCEPTIONNELLE!

TOYOTA HINO

SUZUKI Way of Life! CHEVROLET

Everyday is **Black FRIDAY**

This November with **Real AUTO**

HILUX VITARA SILVERADO

Real AUTO

CHOISISSEZ VOTRE PRÉFÉRÉE! Visitez notre nouveau site Web pour découvrir notre gamme complète! realautosxm.com

La remise s'applique sur le prix suggéré par les marques automobiles. Offre limitée dans le temps sur une sélection de modèles en stock. Voir condition en concession.

- Philipsburg +1 721-542-2318
- Hope Estate +590 690 53 98 24

VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES

PHOTOS ET DETAILS SUR
WWW.HOTELDESVENTEANTILLES.COM

**LUNDI 30 NOVEMBRE 2020
à 09 h 45**

13, rue du Général de GAULLE – marigot – SAINT MARTIN

Liquidation Judiciaire : LA CARAMBOLE

Prévoir l'enlèvement des actifs après la vacation

MOBILIER ET MATERIEL DE RESTAURATION

Four – Tables inox – Armoires réfrigérées –
Plaque lisse – Friteuse – Salamandre

**LUNDI 30 NOVEMBRE 2020
à 10 h 30**

L'adresse sera indiquée sur notre site internet la veille de la vente

Liquidation Judiciaire : GROUPE DELDEVERT

Echafaudage de façade d'environ 200m² de marque
FONTAL – 2 Containers 20 pieds – Clôtures de chantier –
Echafaudage roulant NOVA – 5 Blocs vestiaire

A LA SUITE A 11 h

L'adresse sera indiquée sur notre site internet la veille de la vente

Clôtures de chantier – Consoles de façade DIMOS
de 2018 – Monte matériaux VEDA – Banches de coffrage
UMEGA – Passerelles PIGNON – Containers –
Banches aluminium – Bétonnières – Bennes à béton –
Mini dumper – Etais

Par le Ministère de :

**Maître Pascal VOUTIER – Commissaire Priseur Judiciaire
Société de Ventes Volontaires VOUTIER S.A.S.**

Agrément 2001 n°021

HOTEL DES VENTES - 6, RUE DE LA CHAPELLE
ZONE INDUSTRIELLE DE JARRY - 97122 BATE MAHAULT

Tél : 05.90.38.56.30 Fax : 05.90.38.56.28

PAIEMENT COMPTANT

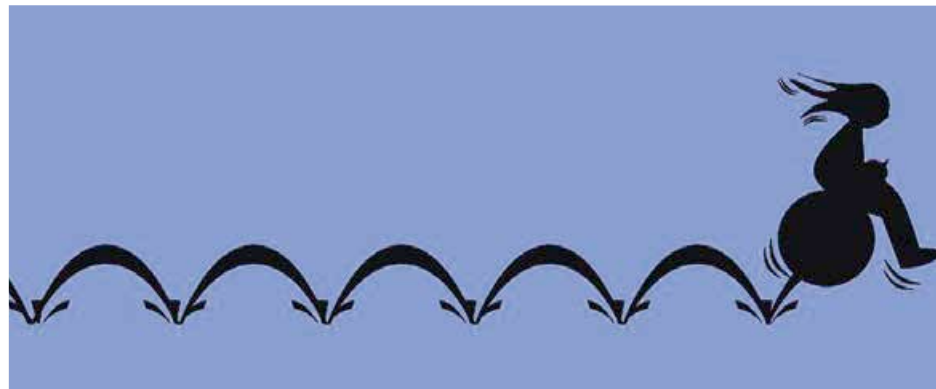
FRAIS LEGAUX EN SUS DES ENCHERES

Site internet : www.hoteldesventesantilles.com

■ BILAN SANITAIRE

Le virus en dents de scie à Saint-Martin

Si les chiffres constatés ces dernières semaines indiquent une relative stabilité, les taux d'incidence et de positivité sur notre territoire restent toutefois supérieurs aux seuils d'alerte. Oscillant entre 35 et 45 nouveaux cas par semaine, compte tenu de la petitesse du territoire, ces chiffres montrent qu'il existe un réservoir élevé du virus.



Pour rappel, le seuil d'incidence est de 10 cas / 100 000 habitants avec un seuil d'alerte placé à 50 cas pour 100 000 habitants. Le seuil de positivité est de 5%, avec un seuil d'alerte placé à 10%. A Saint-Martin, les seuils restent toujours bien supérieurs, oscillant autour des valeurs de 100 à 140 cas / 100 000 habitants pour le taux d'incidence et autour de 15% pour le taux de positivité. Au 16 novembre dernier, date du dernier bilan sanitaire publié par l'ARS, Saint-Martin comptabilisait toujours 78 cas actifs, dont 7 personnes étaient hospitalisées.

A cette date, le territoire comptabilisait 690 cas actifs cumulés depuis le début de la pandémie. Au total, la partie française de Saint-Martin recense 12 décès de personnes résidentes et 2 décès de résidents de Sint Maarten.

UN 25E DÉCÈS À SINT MAARTEN

Coté sud de l'île, l'évolution est ascendante, avec au 22 novembre dernier 92 cas actifs comptabilisés, alors qu'ils n'étaient que 58 le 16 novembre. Les autorités néerlandaises ont annoncé déplorer leur 25e décès

la journée du 20 novembre. Dimanche, 2 personnes étaient toujours hospitalisées à l'unité Covid du Sint Maarten Medical Center (SMMC). La barre des 1000 cas recensés depuis le début de la pandémie a été franchie à Sint Maarten, où ce sont pour l'heure 1007 cas de contamination au Covid-19 qui ont été comptabilisés.

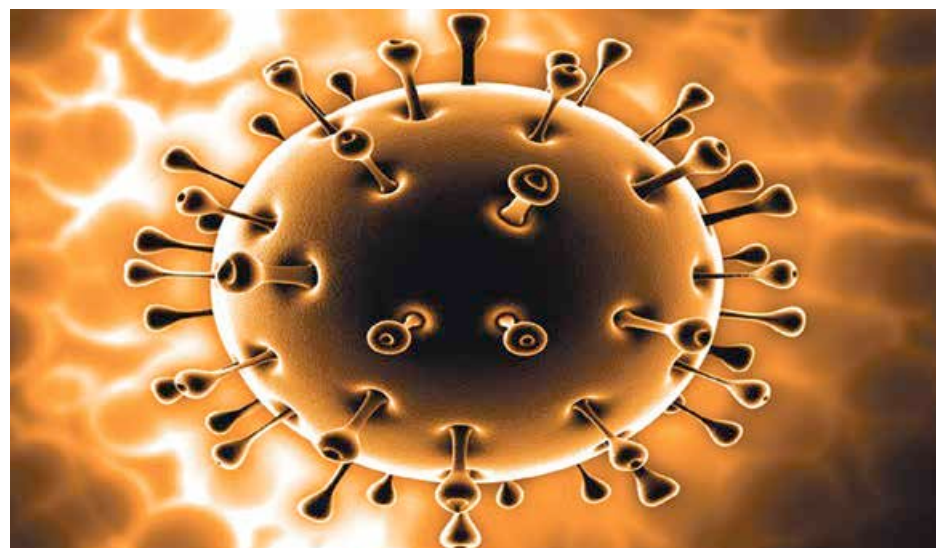
UNE RECRUESCENCE INQUIÉTANTE À SAINT-BARTHÉLEMY

L'île sœur a vécu également ces dernières semaines une recrudescence du Covid-19, avec 22 nouveaux cas comptabilisés la semaine du 9 au 15 novembre, alors que jusqu'à présent, 6 à 7 nouveaux cas par semaine étaient recensés. Des cas ont également été recensés au sein de l'école primaire de Gustavia, mais les autorités sanitaires en accord avec le vice-recteur de Saint-Martin/Saint-Barthélemy et la Collectivité de Saint-Barthélemy, et compte tenu du strict protocole sanitaire mis en place, ont estimé ne pas avoir à prendre la décision de fermeture de l'établissement scolaire. Les cas ont été isolés, ainsi que les cas contacts. L'île de Saint-

Barth recensait au 15 novembre 33 cas actifs et comptabilisait depuis le début de l'épidémie 127 cas cumulés. Aucun décès n'est toutefois à déplorer pour l'heure. La directrice de l'ARS et la préfète indiquaient être en train de travailler sur la mise en place d'un test pour les voyageurs entre Saint-Barthélemy et la Guadeloupe.

UN FILTRAGE AUTOUR DE CHAQUE ÎLE

La stratégie de déplacement mise en place pour les voyageurs inter-îles françaises devrait être modifiée, et les autorités sanitaires et d'Etat, convaincues que la recrudescence du virus provient des mouvements inter-îles, notamment depuis Sint Maarten et par l'arrivée des étrangers, indiquent réfléchir à un filtrage autour de chaque île, avec des tests qui devraient devenir obligatoires pour les voyages vers ces destinations voisines. Et de manière générale, toute personne qui entrerait sur le territoire des îles françaises pourrait être soumise à l'obligation de faire un test sur place. V.D.



BUT

habitat 

Les portes de Saint-Martin - ZAC de Bellevue
Ouvert du lundi au samedi
de 9h30 à 13h et de 14h30 à 18h

BELLEVUE

Ouvert du Lundi au Samedi
de 9h à 12h30 et de 14h30 à 18h

**DU MARDI 24 AU
SAMEDI 28 NOVEMBRE**



BLACK FRIDAY

1€ = \$1



TESTS

Aéroport Juliana : Tests antigéniques en vigueur dès demain, mercredi 25 novembre

Les ministres du tourisme, Ludmila De Weever, et de la santé, Richard Panneflek, ont mis à jour les conditions d'entrée sur le territoire de Sint Maarten.



À compter de demain, mercredi 25 novembre, outre le formulaire sanitaire obligatoire à télécharger sur www.stmaartenentry.com, les voyageurs doivent présenter le résultat négatif d'un test PCR réalisé dans les 5 jours avant l'arrivée ou bien un test antigénique négatif réalisé dans les 2 jours précédant l'arrivée. Le gouvernement de Sint Maarten

précise que les tests suivants ont été validés : Abbott (test rapide CGIA Panbio COVID-19 Ag), Becton Dickinson (test CGIA BD Veritor COVID-19) et Roche (test SD Biosensor F). Cette liste est susceptible d'être mise à jour en fonction des avancées de la recherche. Si les tests antigéniques, dont les résultats sont plus rapides et peuvent être faits dans des offi-

cines ou par des personnels de santé libéraux sont acceptés, le ministre Panneflek a toutefois

rajouté que le test PCR reste à privilégier, du fait de sa plus grande fiabilité. V.D.

AEROPORT JULIANA

Octobre 2020 : le trafic de l'aéroport représente 20% de celui d'octobre 2019



Depuis la réouverture de l'aéroport International Princess Juliana, en juillet dernier, le trafic a repris progressivement et atteignait en octobre 20% de celui opéré en octobre 2019.

Entre le 31 août et le 15 novembre derniers, 23440 passagers sont arrivés à l'aéroport de Sint Maarten et 18000 en sont partis. Pour le seul mois d'août, premier mois de réouverture, les autorités aéroportuaires ont enregistré seulement 12% des voyageurs par rapport au mois d'août 2019.

L'année 2020 semblait plutôt bien partie, puisque les mois de janvier et de février avaient respectivement enregistré un trafic de +108% et +123% par rapport aux mêmes mois de l'année 2019. Toutefois, la fermeture de l'aéroport en mars dernier a stoppé net tout trafic, et la reprise se fait lentement, du fait de la situation sanitaire dans le monde, notamment aux Etats-Unis, premier client de Sint Maarten en termes de touristes.

Tout en considérant ces chiffres très inquiétants, la direction de l'aéroport veut cependant rester optimiste et, selon ses indicateurs, elle assure que Sint Maarten reste une destination privilégiée dans les Caraïbes : "La plupart des compagnies aériennes ont redémarré leurs routes vers Saint-Martin et ont indiqué que la demande pour Saint-Martin est élevée par rapport aux autres destinations des Caraïbes", a déclaré PJIAE dans un communiqué de presse jeudi dernier. Et d'ajouter : « PJIAE est prêt pour cette saison, pour offrir aux visiteurs de Saint-Martin un accueil et un départ en toute sécurité. » V.D.



RAPPEL: AIRBAG TAKATA



Modèles Concernés:
Affected Models

X-Trail 2001-2007	Navara/Frontier 2002-2015	Tiida 2006-2012
-----------------------------	-------------------------------------	---------------------------



Vérifiez votre VIN & Planifiez une réparation GRATUITE

Check your VIN & schedule a free repair

saintmartincars.com/recall

VOTRE VÉHICULE NÉCESSITE UNE RÉPARATION URGENTE QUI AFFECTE VOTRE SÉCURITÉ.

YOUR VEHICLE REQUIRES AN URGENT REPAIR THAT AFFECTS YOUR SAFETY.

Si l'airbag se déploie, le dispositif de gonflage peut se rompre et envoyer des fragments de métal coupants susceptibles de **blessier ou de tuer** des personnes à bord du véhicule. Appelez maintenant pour une réparation **GRATUITE** qui peut sauver une vie.

If the airbag deploys, the airbag inflator may rupture, sending sharp metal fragments that can injure or kill people in the vehicle. Call now for a **FREE** repair that can save a life.



(721) 544-3049
0590 87 16 08



16 Welfare Road, Cole Bay, St. Maarten
67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin



www.saintmartincars.com



ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13



PHARMACIE DE GARDE

Jusqu'au 28 novembre à 8h PHARMACIE SOUALIGA
Marigot, rue Kennedy
0590 51 99 92

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

■ SERVICE PUBLIC

Transports scolaires : rien ne va plus !

Les entreprises prestataires de la Collectivité pour assurer les transports publics ne décollèrent pas. Alors qu'après les négociations, la Collectivité comptait sur une reprise du service à compter d'hier, les transporteurs estiment que « facture mandatée n'est pas facture payée » et refusent toute nouvelle discussion et plus encore de reprise, tant que leurs factures n'auront pas été effectivement honorées.

Par voie de communiqué, la Collectivité expliquait avoir mandaté 406 916€ de factures depuis le 3 novembre 2020 et tout mis en œuvre pour mettre un terme à la situation de blocage décidée depuis le 28 octobre dernier par les 4 sociétés de transport scolaire. Une réunion s'est tenue entre les parties le 18 novembre pour identifier les motifs de rejet de paiement par la trésorerie, et de lister des mesures correctives visant à régulariser les factures. Selon la Collectivité, ce blocage est dû à une divergence de lecture de la réglementation de la part des différentes parties par rapport à l'interruption du service qui a eu cours pendant la période de confinement. La Collectivité indique poursuivre le traitement des factures pour les prestations de transport réalisées en dehors de ces deux mois de confinement et avoir mandaté depuis le 1er novembre 2020, pas moins de 33 factures au bénéfice de ces transporteurs pour un montant global de 406 916€.

DES FACTURES SERAIENT EN SOUFFRANCE DEPUIS 2017

Mais les transporteurs ne l'entendent pas de la sorte et estiment être les victimes des dysfonctionnements ou défauts de communication entre les différents services et revendiquent des factures de 2017, 2018 et 2019 qui resteraient pour l'heure impayées, et qui

seraient la cause de ce blocage du service. « Ce sont ces factures non payées qui font que nos sociétés ne sont pas à jour ni fiscalement, ni socialement et n'ont pas pu bénéficier d'aucune des mesures de soutien aux entreprises (...).

Aujourd'hui, près de 40% de nos factures impayées datent de la période de 2017 à 2019 (...) Nous reprendrons les discussions et réunions lorsque nos factures seront effectivement payées et pas uniquement mandatées », indiquent-ils par voie de communiqué également.

LES PARENTS SANS ÉTIQUETTES DEMANDENT LES REMBOURSEMENTS

Quant aux parents d'élèves qui sont regroupés au sein de « Parents sans étiquettes », ils demandent un remboursement des prestations payées non effectuées : « Outre le fait de payer sans se plaindre un service de transports A/R à l'année (alors que du fait du manque de salles, 50% des horaires de bus ne correspondent pas aux horaires des emplois du temps), le service est arrêté depuis le 9 novembre dernier. En conséquence, les parents demandent à être remboursés ». Ils sont en train de collecter toutes ces demandes de remboursement auprès de leurs membres et devraient adresser cette demande collective de remboursements à la Collectivité. V.D.

ANTILLEAN PAINT
SINCE 1995

Dijtham

We've got it

LA PEINTURE EN FOLIE !!!



POUR 2 POTS ACHETÉS (2 ou 5 gallons)

LE 3^{ÈME} OFFERT

valable pour toutes les couleurs

Offres valables jusqu'au 30 novembre 2020



-15% DE REMISE

SUR TOUTES LES ÉCHELLES POUR PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS



-15% DE REMISE

sur l'ensemble du stock

- Chaussures en cuir
- Semelle intérieure : anatomique et lavable
- Semelle extérieure : motif antidérapant
- Anti perforation
- Embout : non métallique

We strive for Quality!

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H À 17H
ORANGE GROVE RD #33, COLE BAY
TÉL : (+1-721) 544-3321

IT'S

BLACK FRIDAY

THEN

27 Nov. 2020

9:00
19:00

à Marigot !



J'❤️ MON COMMERÇANT
J'ACHÈTE LOCAL

PRIX DE FOLIE DANS VOS BOUTIQUES PRÉFÉRÉES

DJ & animations

#DANSLERESPECTSDESGESTESBARRIERES&DESMESURESSANITAIRES

UNE INITIATIVE DE L'ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DE MARIGOT

Action & Economique Citoyenne

AVEC LA PARTICIPATION DE



PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,
CE, ANNIVERSAIRE
Tarif privatif attractif
à partir de 15 pers

Scoobi Too

Cata de 23m reste à votre disposition tout l'été

SORTIE À LA JOURNÉE - EXCURSIONS
FORMULE TOUT INCLUS

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

SERVICE DE
DESINFECTION
DU BÂTEAU

f scoobitoo

Education

97150 # 455 - MARDI 24 NOVEMBRE 2020 - PAGE 08

INITIATIVES

Semaine Ecole-Entreprise : partages d'expériences

Belle initiative du lycée Robert Weinum qui lançait hier matin son opération « École - Entreprise » pour les classes de premières et terminales technologiques. Rencontres, témoignages, questions et échanges sont au programme de cette semaine pour aider les lycéens à faire leur choix en matière d'orientation.



Présentation du programme aux élèves lundi matin au lycée Robert Weinum.

Partant du principe que le lycée se doit d'être une ouverture sur l'après, à savoir les études supérieures, cette semaine est destinée à améliorer leurs connaissances sur certaines filières au travers de métiers spécifiques, afin d'alimenter leurs propres projets. Le choix entre la visite des élèves dans les entreprises locales ou la venue des professionnels au sein du lycée ne s'est pas posé. Crise sanitaire oblige les déplacements des lycéens ont été limités et ce sont donc les professionnels qui iront à leur rencontre tout au long de la semaine ; et ils sont nombreux à avoir répondu présents.

PARCOURS ET EXPÉRIENCES DE PROS POUR AIGILLER LES ÉLÈVES

Marlène Borel, proviseure du lycée, a tenu d'ailleurs à remercier tout particulièrement ces professionnels qui ont accepté de jouer le jeu pour partager leurs parcours, leurs expériences et la réalité de la vie active. Car si les professeurs ont un rôle de guide pour les élèves, les professionnels sont là pour leur apporter la réalité du terrain. Ils deviennent aussi des références pour ces jeunes et le souhait de l'établissement est qu'ils engrangent un maximum d'informations. Le message est clair: investir sur soi-même, ses compétences et son avenir, c'est aussi l'avenir de Saint-Martin. L'éducation nationale, en la personne de Vincent Baraud, adjoint du vice-recteur, a exprimé son soutien et salué cette initiative dans la mesure où elle permet à chaque élève de pouvoir disposer des éléments nécessaires pour affiner son orientation. A terme, cette initiative vise également à renforcer les échanges, les partenariats avec les entreprises locales et devrait contribuer à l'émergence de nouvelles initiatives.

PROGRAMME D'ÉCHANGES CONCRETS

C'est en effet une palette très large de métiers, de tous horizons, que les élèves pourront découvrir. Les professeurs des classes STMG, ST2S et STID2 de première ainsi que ceux des terminales STMG RH, M, GF et STI2D et ST2S accueilleront un professionnel dans leur classe durant une heure chaque jour. Une heure de présentation d'un métier, mais surtout d'échanges afin de répondre aux interrogations que peuvent se poser les élèves au moment de choisir leur avenir. Infirmière libérale, préparatrice en pharmacie, sage-femme, assistantes sociales, psychologue, kinésithérapeute, opticien, directrice d'hôtel ou gérant de restaurant, photographe, consultant en management, avocate, directrice générale ou commerciale d'entreprises de télécommunication, responsables de société de travaux public, artisan électricien, ... sont autant de parcours que ces jeunes pourront mieux appréhender.



Chaque rencontre fera l'objet d'un compte-rendu afin de déterminer la pérennité de l'opération. Mais dès la présentation du programme de la semaine, lundi matin, les élèves des trois classes présentes étaient déjà demandeurs et dans l'attente de réponses précises sur certaines filières, certains métiers. Explorer tous les champs du possible sera donc la mission de cette semaine.

A.B



ILE MARINE Shipchandler

BLACK FRIDAY

VENDREDI 27 NOVEMBRE

-25%

sur tout
le magasin

sauf électronique, batterie, pièce moteur et moteur

Sandy Ground Bridge - Rue Lady Fish - Tél : 0590 29 08 60
Email : contact@ilemarine.com - www.ilemarine.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h
et le samedi de 8h à 12h

OFFRE NON CUMULABLE

97150

SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue
97150 Saint Martin - E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278
Journaliste : Ann Bouard 0690 54 06 06
redaction@empreintesxm.net

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES
Michel Coubard 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Alexandra Froissant - alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélien Soucy 0690 56 51 09
Matthieu Abdallah 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION
Tancrede Demont 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan 0690 622 822 - slobo@empreintesxm.net

PROMO BLACK FRIDAY

Jusqu'à
25 %
de réduction
**SUR CERTAINS
NOUVEAUX MODÈLES**
Jusqu'à 9 000€
de réduction

1

**- Jour seulement -
Vendredi 27 Novembre 2020**
TOUTES LES VOITURES NEUVES ET D'OCCASION EN VENTE

Jusqu'à
50 %
de réduction
**SUR CERTAINS
MODÈLES D'OCCASION**
Jusqu'à 4 500€
de réduction



Hyundai Accent



Ford Ranger



Honda CR-V

0 APPORT, FINANCEMENT À 100%!

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! 1ERE REVISION OFFERTE!

MOTORWORLD

#223 Galisbay Marigot, St. Martin
+011 (590) 590 52 88 01
www.motorworldgroupsxm.com

Conseillers de ventes: Sylvia Besuchet: +011 (590) 690 88 36 33 | Eric Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 2770 40

Promos de Noël
du mardi 24 novembre
au jeudi 31 décembre

SOLUMAT

Donne du sens à vos extérieurs



NOUS POUVONS RÉALISER VOS JARDINS « CLÉS EN MAIN »

FOURNITURES ET POSE DE MATÉRIAUX POUR VOTRE JARDIN !

TERRASSE, DALLES DE PISCINE, CLÔTURES, PERGOLAS, AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS...
Nous nous déplaçons chez vous avec des visuels DAO pour vous projeter dans votre futur jardin

Travertin dalles 40,6x40,6x1,2cm

~~23€~~ HT LE M²

Panneau villa Tanwood 1760x1760mm

~~300€~~ HT L'UNITÉ

185€ HT L'UNITÉ

Panneau Élégant vert 1760x1760mm

~~137€~~ HT L'UNITÉ

95€ HT L'UNITÉ

Travertin pavés 15x15x3cm

~~61€~~ HT LE M²

37€ HT LE M²

Travertin mosaïque

~~45€~~ HT LE M²

31€ HT LE M²

Travertin pavés 15x15x1cm

~~47€~~ HT LE M²

31€ HT LE M²

Travertin pavés 20x20x1cm

~~47€~~ HT LE M²

31€ HT LE M²

Decoplack travertin 61x15,2x2,2cm

~~81€~~ HT LE M²

45€ HT LE M²

Dalle céramique vogue Pardo naturelle 60x60x1cm

~~17€~~ HT LE M²

17€ HT LE M²

Dalles céramique vogue Perla naturelle 60x60x1cm

~~17€~~ HT LE M²

17€ HT LE M²

Dalles céramique Woodsoul (imitation parquet) 19.5x119.2x1cm

~~27€~~ HT LE M²

27€ HT LE M²

Dalles céramique Woodsoul (imitation parquet) 19.5x119.2x1cm

~~27€~~ HT LE M²

27€ HT LE M²

Galet blanc Carrare 40/60mm

~~785€~~ HT LA TONNE

420€ HT LA TONNE

Gabion 100x30x50cm maille 50x50mm

~~77€~~ HT L'UNITÉ

56€ HT L'UNITÉ

Gabion 150x30x50cm maille 50x50mm

~~112€~~ HT L'UNITÉ

76€ HT L'UNITÉ

Grillage simple torsion H1.75m vert fil 2.4mm rouleau 25m

~~143€~~ HT

81€ HT

Grillage simple torsion H1.50m vert fil 2.4mm rouleau 25m

~~112€~~ HT

70€ HT

Plaque plâtre hydro (placo) 2500x1200x12,5cm

~~11€~~ HT

11€ HT si achat d'accessoires



Route de l'aéroport, route de l'Espérance Grand Case

06 90 29 89 08 (Erwann)
06 90 30 29 78 (Valérie)

OUVERT

lundi - vendredi 7h30 - 16h
samedi 9h - 12h

DEVIS GRATUIT

BLACK FRIDAY

-30%

TEXTILE
(HOMME FEMME ENFANT)
& MATERIEL FITNESS

SPORT
SXM
BELLEVUE

* Offre valable du 23/11/20 au 29/11/20 sur une sélection de produits. Voir offre en magasin.

Noël

97150 # 455 - MARDI 24 NOVEMBRE 2020 - PAGE 12

TRADITIONS

Maison du Père Noël : réinventer la tradition

Ce lieu magique ouvre ses portes chaque année en novembre pour Thanksgiving et ce depuis plus de quarante ans ! Cette année la famille Joe, dont la maison nous émerveille tant, a choisi de faire perdurer la tradition malgré tout ... virtuellement. Seuls quelques privilégiés pourront pénétrer dans l'antre du Père Noël, à condition de l'avoir mérité, mais quelques surprises seront quand même au rendez-vous !



vre aussi en live, la soirée « tree light » avec l'illumination de deux sapins, ce qui est une nouveauté. On l'aura compris, le Père Noël est entré de plein pieds dans le XXIème siècle ... restez connectés il peut encore réserver quelques surprises. Et pour les inconditionnels de la tradition, il leur suffira de guetter chaque jour leur boîte aux lettres, car au hasard de l'annuaire, le Père Noël leur adressera une jolie carte postale, et ce où qu'ils soient sur l'île.



A.B

La première décision était de ne pas ouvrir la maison pour la première fois en quarante décennies. Mais Bernardine « Mama Noël » et Monique ont estimé qu'il était important d'apporter un peu de gaieté, ne serait-ce que pour les enfants. Dès le mois d'octobre, elles ont donc commencé les longs préparatifs, qui durent presque deux mois, pour que le décor soit cette année encore, à la fois incroyable, magique et délicieusement rétro. Cette année la maison du père Noël est placée sous le signe de « Season of Hope » et des anges ... mais des anges bien réels, puisqu'il s'agit des infirmières, médecins et de tous ceux qui œuvrent durant cette pandémie. La maison tout entière leur est dédiée et nombre de décors pour



dès à présent, jusqu'à ce que cela soit parfait, car photos et dessins (avec bien sûr l'adresse complète des enfants et le téléphone des parents) seront à déposer dans l'une des deux boîtes aux lettres que le Père Noël a installé à l'entrée de sa maison de Cripple Gate, les 23 et 24 décembre (et uniquement à ces deux dates). Un jury d'artistes désignera les six lauréats (trois par catégorie) ... et ce seront les six enfants les plus chanceux de ce mois de décembre car ils pourront découvrir toute la magie de la maison du Père Noël, accompagnés de leurs parents.

L'ESPRIT DE NOËL À TOUT PRIX

Les 28 et 29 novembre, juste après la première illumination, la maison se changera en fabrique et les lutins auront charge durant tout le week-end de concocter de bonnes soupes maison qui seront distribuées aux personnes âgées de l'île. Dans le même esprit (de Noël bien sûr), outre la visite virtuelle de toutes les pièces de la maison, le site délivrera quelques secrets culinaires pour les fêtes comme la préparation de la dinde, la confection d'une tarte, etc, avec le savoir-faire saint-martinois, cela va de soi. A sui-

l'occasion scintilleront en blanc. Jeudi l'illumination aura donc bien lieu. On pourra la regarder de loin ... ou sur le site de la maison du père Noël (en cours de finalisation, il sera dévoilé la veille de l'illumination).

LES PETITS CHANCEUX

Concours pour les plus petits, ceux qui restent convaincus que le Père Noël n'est pas une simple légende. Les enfants de 4 à 6 ans devront réaliser un dessin du père Noël. Les bouts de choux de 0 à 3 ans, eux devront revêtir leur plus beau costume de Noël, à charge pour papa ou maman de réaliser la plus jolie des photos. On peut s'entraîner



CONCOURS VITRINES DE NOËL 2020 1-24 DÉC

Plusieurs prix à gagner!

Participez en postant une photo de votre vitrine sur la page Facebook de la CCISM

Consultez les règlements du concours sur www.ccism.fr

97150 Soualiga Post.com

©2020 Concours Vitrines de Noël 2020 est un programme organisé par la Chambre Consultative Interprofessionnelle de Saint-Martin (CCISM) et "I Heart my Business". Tous droits réservés.



FAITES VOS TRANSFERTS en euros ou en dollars, en Haïti, en République Dominicaine, en Colombie, en France... et VERS PLUS DE 150 PAYS !



Changez vos euros ou vos dollars AUX MEILLEURS TAUX !



Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30
Le samedi 7h30 à 16h00

>> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

ria Money Transfer

Petites News locales

97150 # 455 - MARDI 24 NOVEMBRE 2020 - PAGE 13

BIEN ÊTRE

Nostalgie enrichissante

Se faire plaisir en écoutant les besoins de son corps et de son âme, renouer avec l'art de fabriquer pour soi ou pour les autres, plonger dans un passé heureux plus ou moins lointain, c'est un peu tout cela dont on a envie cette année. Deux livres et deux ateliers contribuent à assouvir ces souhaits de simplicité.

MARCEL LE BIENHEUREUX

Personnage de l'île qui a fait les beaux jours de Grand Case avec son restaurant si atypique, le Repaire du Pirate, Marcel a décidé de relater sa vie ... 80 pages pour 80 années bien remplies. Sa jeunesse, ses voyages, ses loisirs, ses amours et surtout ses fantaisies ! Une bonne partie de cette vie trépidante s'est déroulée sur l'île et là aussi c'est haut en couleurs. Outre le récit, on se délecte avec les nombreuses photographies qui illustrent ce pan d'histoire. Attention le premier tirage, 150 exemplaires seulement, est déjà en vente (15 €) au au Lagonies (Simpson Bay), chez Sexy Fruit (Grand Case), aux Mets Tissés (Hope Estate) ou en contactant directement Marcel au 06 90 22 26 87.



LE CAHIER DE REMÈDES

Au XIXème siècle, sur l'île de Saint-Martin, un auteur inconnu a consigné des remèdes et autres informations utiles dans un petit cahier. Il a réussi miraculeusement à échapper aux cyclones et autres calamités, et a été préservé pendant quelques 200 ans ! Il refait surface grâce à l'association Les Fruits de Mer qui a décidé de le porter à la connaissance de tous. Tél un grimoire, ce cahier extraordinaire venu d'un autre temps dévoile, page après page, des remèdes tous simples que l'on peut encore utiliser aujourd'hui. Il ouvre aussi une fenêtre sur la vie d'alors à Saint-Martin. Il est téléchargeable gratuitement sur <http://www.lesfruitsdemer.com/resources/books/#BoC> et disponible en version papier à l'Amuseum Naturalis (Old House sur la route de Quartier d'Orléans). « The Book of cure » par Mark Yokohama (38 pages en anglais).



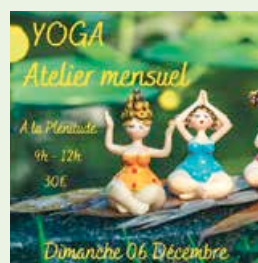
ment se protéger, et surtout comment booster ses défenses naturelles pour s'en sortir. Le programme est au choix, matin (30 €) ou après-midi (15 €), ou les deux (50€). Pour le déjeuner on peut venir avec ou le commander sur place (12€). Réservation : 06 90 88 57 45. **A.B**

LES ATELIERS ST.MAARTEN NECTAR

Chaque dernier week-end du mois, Nalia organise un atelier dans son laboratoire de Cole Bay (en face PDG). Une séance d'une heure où l'on peut apprendre à fabriquer sa crème pour le corps, son savon ou sa bougie d'ambiance, avec des produits 100% naturels et des huiles essentielles comme cela se faisait autrefois ... ou de trois heures si l'on cumule le tout, ce qui est bien mieux, car non seulement on apprend la technique de fabrication mais tout un tas de petites astuces au fur et à mesure que les produits prennent forme. Ces ateliers sont également une mine d'informations y compris sur la réglementation. Peut-être une bonne idée pour fabriquer maison quelques petits cadeaux de Noël ? Infos et réservation : +1 721-544-2337.

YOGA À GÉOMÉTRIE VARIABLE

Le prochain atelier mensuel de Next Monkey Yoga se tiendra le dimanche 6 décembre de 9h à 12h à la Plénitude (Friar's Bay), et il faut déjà songer à réserver sa place. Une fois n'est pas coutume, cette matinée sera placée sous le thème de l'immunité et s'articulera autour des besoins des participants. Après le déjeuner, (de 12h à 13h30), une séance théorique sera proposée de 13h45 à 15h30, toujours orientée sur l'immunité, avec une approche de la maladie, com-



VISION AUTO PARTS AGENT AGRÉÉ **saci**

TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

DU 24 AU 27 NOVEMBRE JUSQU'À **-50%** SUR TOUT LE MAGASIN

POSSIBILITÉ DE COMMANDE SPÉCIALE

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

KIA Jeep NISSAN CITROËN PEUGEOT
TOYOTA HYUNDAI RENAULT Ford SUZUKI

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

Françoise Le Jeune : grande gagnante du « Play to Win » by the 97150

C'était le grand jeu de la rentrée. Un mois pour tenter de gagner 1500 euros en faisant tamponner sa feuille de route dans au moins cinq des trente commerces partenaires de Hope Estate. Le tirage au sort a eu lieu le 20 novembre et cinq tampons auront donc suffi à Françoise Le Jeune qui avait choisi de faire ses achats chez Piou, le Loft, la Péninsule, Grand Maison et Décoline. Elle se verra donc remettre un chéquier avec des coupons d'une valeur totale de 1500 €... A l'approche des fêtes, la gagnante pourra donc prolonger le plaisir du shopping comme bon lui semble dans les commerces au choix qui ont participé à l'opération. En cette période économique un peu compliquée pour tous, l'opération Play to Win est une petite bouffée d'oxygène pour tous et surtout nous rappelle qu'il est important de soutenir les commerces locaux ... pensez-y pour vos cadeaux de Noël !



Membre du groupe
Hi
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

PLAGE - LUNCH - DINNER - ET PLUS

les jeudis du **Frenchy**

avec DJ **ALEX**

afterwork
HAPPY FUNKY HOUSE

DE 18H À MINUIT
APÉRO - TAPAS - DÎNER - PARTY

Penser à réserver!

Ouvert 7/7 à partir de 10h00

Captain Frenchy
by Fred
FOOD, DRINK & Live MUSIC

VENDREDI 27 NOVEMBRE
back to the 80
à partir de 18h
COCKTAIL - DÎNER - ANNÉE 80

SAMEDI 28 novembre
à partir de 18h
DEEJ EYEDOL N FAMILY
COCKTAIL TAPAS DINER

DIMANCHE 29 novembre
à partir de 16h
Sax n'song
OWI'S BIRTHDAY

RESERVATION CONSEILLÉE
06 90 88 44 61
BOULEVARD DE GRAND CASE

Le **Captain Frenchy** respecte les normes sanitaires en vigueur
COVID-19
Le virus circule toujours !
Soyons tous responsables et vigilants !

RICHIE, MÉCANICIEN PASSIONNÉ !



Sacha Bresse

En effet, au tout début des années 90, son père, passionné d'automobiles, offre à sa mère une magnifique Mustang V8 5.0 "FoxBody". C'est le déclic ! Il n'en fallait pas plus à Richie, encore adolescent, pour être fasciné par le son du pur sang américain.

Au même moment, il commence à lire Hot Rod Magazine et entame, en autodidacte, les premières modifications sur la voiture familiale, histoire de gagner quelques chevaux. "J'ai alors compris que je voulais faire de cette passion mon métier !".

Il s'envole pour Boston et y décroche un diplôme en mécanique et engineering, avant de revenir à Saint Martin en 1995, juste après le cyclone Luis. Il met immédiatement ses compétences au service de plusieurs enseignes locales, puis ouvre son premier garage "CarQuest", spécialisé dans la réfection des transmissions automatiques. Ensuite, Richie continue sa carrière chez Soremar. Le groupe, distributeur alors Porsche, lui offre l'occasion de développer son savoir faire en se formant en Allemagne. "Après plusieurs années, j'ai eu envie de redevenir entrepreneur, de fonder mon propre atelier de réparation en exploitant les connaissances que j'avais acquises auparavant, ici, en Europe et aux Etats-Unis". Si la mécanique pure évolue assez peu, l'électronique progresse de plus en plus dans l'automobile du début des années 2000. "Pour rester à niveau, je suis retourné sur les bancs de l'école. Ça me permet, aujourd'hui, de pouvoir travailler sur tous les modèles, quelque soit l'origine de la panne".

Une motivation et une ambition qui paient puisque son garage, installé à Quartier d'Orléans, est synonyme de sérieux et de travail bien fait. Une excellente réputation qui s'étend même au delà de Saint Martin. En effet, Richie s'envole réguliè-

ment vers les îles voisines où ses connaissances, en particulier pour les marques américaines, sont très appréciées.

Attaché à transmettre son expérience, ce Saint Martinois consacre aussi beaucoup de temps à sa communauté, notamment aux jeunes qu'il forme et prend en stage : "ils sont toujours très motivés et excités de rejoindre mon garage. C'est important de leur transmettre un savoir faire qui leur permettra un jour de vivre de ce métier qui, pour moi, est aussi une passion".

Effectivement, quand on rentre dans le garage de Richie, on découvre d'ambitieux "project cars" : des Mustangs bien sûr, préparées pour le Drags-trip ou le drift, n'attendant que la piste pour s'exprimer !

LE CONSEIL DU MOIS DE RICHIE



Ici, nous sommes quotidiennement dans les bouchons et utilisons nos voitures pour des cours trajets. Ces longues heures au ralenti encrassent beaucoup l'admission d'air de votre voiture, avec pour conséquence un ralenti instable, des pertes de puissance et une consommation excessive. Pour y remédier, rien de plus simple ! Nettoyez vous même le papillon d'admission à l'aide de "Throttle Body Cleaner" (disponible dans toutes les superettes de l'île). Il est souvent accessible très facilement. Votre moteur vous remerciera !

DESTOCKAGE

EASY Chike

**-30%
SUR TOUT LE STOCK
DE VÉLOS ÉLECTRIQUES**

Uniquement sur **RENDEZ-VOUS**
Tél : 0690 77 99 79 ou 0690 53 80 53

■ RANDONNÉE

Sur le Mont des Accords avec Zepin

La prochaine randonnée guidée de l'ACS Zepin est programmée le dimanche 29 novembre prochain. Ce parcours en pleine nature sur « les pas du Mont des Accords », de niveau 3, prendra environ deux heures. Le rendez-vous est prévu à 7h devant l'agence

EDF à Concordia. En raison des mesures sanitaires à respecter le nombre de places est limité et les réservations doivent se faire avant la fin de la semaine au 06 90 36 96 20 ou 06 90 35 83 46 (10€ par personne, 5€ pour les adhérents à l'association).

■ BOXE ANGLAISE

Orléans Boxing Club



Le Club de boxe anglaise Orléans Boxing Club organisait samedi dernier des démonstrations à l'attention du public avec en prime un match test avec l'autre club de boxe anglaise de l'île, ABC Inter-Sport. Cela a donné lieu à de belles prestations de la part des jeunes adultes, des adolescents, des enfants et tout particulièrement des six/sept ans qui ont fait preuve de beaux assauts et démontré les progrès réalisés.

Le club assure désormais des entraînements tous les mardis et



jeudis de 18h, à 19h30 sur l'espace près du stade de basket à Quartier d'Orléans. Infos et inscriptions : 06 90 62 55 19. **A.B**



■ TRIATHLON

Grégory PIGEON remporte le défi des Antennes 2020



Beau succès pour la première édition du « Défi des Antennes 2020 », organisée dimanche dernier par le club Saint-Martin Extreme Runners. Elle a réuni un peu plus de quatre-vingt participants toutes épreuves confondues : triathlon, duathlon et course. L'effort a été conséquent et constant pour tous, avec pour seul objectif arriver au sommet du Pic Paradis ! Dans l'épreuve reine de la journée, « la Mission », qui comportait un kilomètre de natation, cinq kilomètres de VTT et trois kilomètres de course à pieds, le

club SXM Tri s'est imposé, rafalant les quatre premières places chez les hommes et les deux premières places chez les femmes au classement général. C'est donc Greg Pigeon qui est monté sur la première marche du podium bouclant l'épreuve en 54'46, devant Boris Villemain (58'54) et Nicolas Le Tulzo (1'00'31). Chez les femmes, le podium est occupé par Caroline Delplanque (1'09'49), Isabelle Adams (21'23'53) et Susy Piscione (1'23'55).

Tous les résultats sont sur la page Facebook Saint-Martin Extreme Runners. **A.B**

All-New
SPORTAGE



It's Go Time!

jusqu'à
3000€*
de remise
(sur une sélection de modèles)
STOCK LIMITÉ!
OFFRE À COURT TERME



KIA SXM Soremar



The Power to Surprise

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07



MARKETING DIRECT



MARIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER
MARIGOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC
BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER

VOTRE FLYERS

dans toutes les boîtes
aux lettres de l'île !



CIBLEZ

parmi les 15 zones de distribution



QUANTIFIEZ

jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres



DISTRIBUEZ

grâce à une équipe de 2 collaborateurs
et 2 véhicules de distribution



La tournée de Mimi

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose toujours des soirées bien festives avec jusqu'à fin novembre, le talentueux chanteur-pianiste Mike Mc Cabe qui anime le club de 21h à minuit du mardi au dimanche, tandis que le vendredi 27 novembre ce sera Dj Joel dès 20h, pour votre 'After Thanksgiving Party' et 'Black Friday'. Notez également le rendez-vous tous les lundis avec l'incontournable 'Church on Monday' où l'excellent groupe What the Funk mène la fête.

AU BARRANCO (Grand Case)

Le Tropical Restaurant-Bar qui est ouvert à partir de 17h du mercredi au samedi vous rappelle ses prochaines animations, avec le jeudi 26 novembre le défilé de maillots de bain de la boutique le Loft 'by Faty des Iles', pendant vos soirées Dj Nomis pour vous enchanter sur sa 'Music Lounge', et le samedi 28 novembre celle du chanteur Owi Mazel sur des notes Jazzy. Pour vos dîners, cette bonne table vous propose toujours de savoureux plateaux partage à déguster sur place ou à emporter, et d'excellentes spécialités maison.



«THANKSGIVING»

Quelques restaurants proposent un menu spécial le jeudi 26 Novembre



La Palapa Grill (Simpson Bay), La Patrona (Simpson Bay), Pineapple Pete (Simpson Bay), Mary's Boon (Simpson Bay), Jan's Kitchen (Airport Road), Emilio's (Dutch Cul de Sac-Philipsburg), Holland House Beach Hotel (Boardwalk-Philipsburg), Jax Steakhouse (Maho Village), et bien sûr d'autres bonnes tables aux quatre coins de l'île...

Pour vos bonnes soirées animées

AU SUNBEACH Clubbers (BO)



Ce Beach-Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 10h à 17h avec sa cuisine 'Gastro Beach', sa chaleureuse équipe autour de Laurent et Axel, et tous les dimanches l'excellent guitariste-chanteur Don Soley avec Dj Alex de 12h à 18h pour des ambiances explosives.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales tous les soirs de 19h à 22h avec au programme : mardi Amin et Scud dans 'Delir' Acoustik', mercredi Latin Sugar Band pour la 'Salsa Party', jeudi la 'Ladies Night', vendredi le Karaoké de Mario, samedi 'Funk-Reggae-Soul' avec What the Funk, et dimanche le Sms Expérience pour la 'Reggae Night'.

A LA MOVIDA (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose tous les jeudis dès 20h sa soirée 'Ladies Night' avec Dj Tete.

A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Restaurant et Bar-Tapas vous propose tous les mercredis et vendredis de 19h à 23h des dîners en musique animés par le guitariste-chanteur Eduardo sur de la 'Pop-Hits-Latino' avec à la pâtisserie de savoureuses spécialités, et les samedis la

Paëlla de Gégé en plus de la carte avec la chanteuse Ayan dans son répertoire 'Jazz-Soul'.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant après sa belle soirée Salsa Cubaine animée par le 'Havana Deep Power' vendredi dernier, vous propose le jeudi 26 novembre son 'Acoustic Dinner' avec le chanteur-guitariste Lee, et le vendredi 27 novembre une nouvelle 'Afro Fusion Party' avec Julien Seguret et Souleymane Camara.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose tous les jeudis dès 18h son 'After Work' avec Dj Alex pour du 'Happy Funky House', les vendredis un spécial 'Back to the 80', les samedis ses ambiances festives avec Dj Eyedol & Family, et ce dimanche à partir de 16h votre 'Sax n'song' pour le OWI'S BIRTHDAY

AU TAO GARDEN (Jordan - Cupecoy)



Ce Restaurant vous propose une authentique cuisine Thaï avec son chef Tim et Pierre aux commandes de ce spot aux saveurs exotiques. Cette bonne adresse pour vos repas, vous accueille du mardi au samedi de 11h30 à 23h, et le di-

manche à partir de 18h.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h (lundi au samedi) avec Ken son chef toujours très créatif. Du côté ambiance, notez les soirées avec Dj's tous les jeudis pour la 'Ladies Night' et les vendredis avec la 'Cool Party' de 20h à minuit.

A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)



Ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un spot toujours très attractif, avec de nombreuses animations musicales tous les soirs. Notez les mardis, jeudis, dimanches et lundis, la chanteuse Sol pour voyager sur tous les 'Hits', les vendredis la 'Karaoké Party' de 18h à minuit animée par Dj Alex et Sara, et les samedis la 'Fun Music' avec Dj ou 'Live'.

AU BISTRO NU (Marigot)



Ce Restaurant à la cuisine traditionnelle Française qui est ouvert du lundi au samedi (Midi et Soir), vous invite à déguster ses suggestions du jour, ses plats du terroir, ses spécialités Lyonnaises, quelques

Le Cottage

jusqu'au 30 novembre

Menu	49€
entrée / plat / dessert	
Menu	65€
entrée / vin - plat / vin - dessert	

AVANT NOUVELLE CARTE

Places Limitées, pensez à réserver...!

Réservations : 06 90 622 686 - le.cottage@live.fr
97, bd de Grand Case - Ouvert du lundi au samedi - Fermé le dimanche

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA

SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...
SAKE BAR...

OUVERT
du Lundi au Samedi à partir de 17h

coupe de champagne achetée = 1 COUPE OFFERTE

TOUS LES JEUDIS
"LADIES NIGHT"
ET TOUS LES VENDREDIS

avec Live DJ, cocktails

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarestaurant.com



La tournée de Mimi

saveurs créoles et en nouveauté tous les samedis une surprise du Chef à la carte. Dans cette petite maison créole avec Christophe le boss, c'est toujours de bonnes harmonies culinaires à découvrir pour vos repas.

AU RESTAURANT IL PATIO (Grand Case)



Ce Restaurant-Pizzeria ouvert tous les soirs de 17h30 à minuit (sauf le mercredi), respire l'Italie, avec ses plats traditionnels de la Mama, des recettes résolument méditerranéennes et parfumées et une grande variété de Pizzas faites dans la tradition. Une cuisine avec toutes les saveurs dans un cadre romantique, où vous serez bercés par la musique Italienne.

AU SWEET COCONUT (Simpson Bay)



Ce nouveau Restaurant aux saveurs Caraïbéennes, qui est situé en dessous de Avantika, vous accueille tous les jours du lundi au samedi de 11h à minuit (dimanche à partir de 15h). A la carte riche en spécialités avec de bonnes touches créoles, le chef Mathieu vous propose une grande variété de viandes, de poissons locaux, avec un bon choix de pâtes, burgers, salades, les spéciaux 'Flat Bread', et animation musicale le samedi.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Boon Bar-Restaurant vous attend le jeudi 26 novembre pour son 'Dinner Thanksgiving' et

tous les dimanches à sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo de 14h à 20h, avec différents invités pour les séquences Live Music.

A L'ISOLA TRATTORIA (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples saveurs, une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas, et tous les lundis un concert au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant est un spot très attractif tous les soirs pour ses soirées 'Karaoké', qui ne manquent d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU RANCHO DEL SO (Route Baie Orientale)



Le Restaurant-Grill propose sa 'Birthday Party' le jeudi 26 novembre pour fêter ses 14 ans, de 19h à minuit. Au programme, notez le menu spécial, le 'Live Music' avec la chanteuse Es-synce et Connis saxo, château gonflable, stand à peluches et de nombreuses surprises.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

La Villa Kapresse Restaurant vous invite tous les vendredis à ses concert 'Jazzy', puis le samedi 28/11 pour son spécial 'Dîner dans le noir' avec à l'animation musicale la chanteuse Yemaya et comme tous les dimanches pour son

spécial 'Créole Brunch'.

AU KARAKTER (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous présente tous les vendredis la soirée 'Jazz-Soul' avec Connis et Betty V, la 'Latin Night' tous les samedis avec son trio Latino dès 19h et votre 'Adeceptive Sunday' tous les dimanches dès 14h avec les Dj's Leo, Allan P et Mister T.

A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)



Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes va vous enchanter le midi du mardi au jeudi avec ses produits d'exception, son spécial Lunch à 60€ de 12h à 15h et du mardi au samedi à partir de 19h30 avec ses trois menus raffinés. Un spot aux belles saveurs avec le chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets. (Réservation tel 0590 778098-0690 375440).

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, le jeudi avec Alfredo et Yonnis, le vendredi le duo Ronny et Bobby, et samedi Ronny et Cédric. (Serveur et Boss)

AU LOTUS DISCOTHEQUE (Simpson Bay)

Le Night-Club vous rappelle qu'il est ouvert les vendredis et samedis de 19h à minuit avec les Dj's Classy D - Outkast - Prince entre autres, et

que votre 'Happy Hour' est toujours d'actualité de 19h à 21h.

AU TEMPS DES CERISES (Grand Case)



Le Bar-Restaurant-Hôtel situé sur la baie de Grand Case, est ouvert tous les jours pour de savoureux 'Lunch & Dinner', avec ses transats sur la plage pour profiter de bons moments de farniente, et ses animations musicales en fin de semaine dès 19h, avec différents 'Live' les vendredis avec Scud & Guests et pianiste tous les samedis.

AU OBA OBA (Simpson Bay)



Le Bar d'ambiance vous propose toute la semaine sa musique 'Internationale et Latino' à la demande du lundi au dimanche de 20h à minuit, avec tous les samedis le concert de Ali Montero pour la 'Salsa Party'.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Le Bar-Restaurant situé au Jordan Village vous propose tous les samedis un dîner concert à partir de 19h avec les talentueux guitaristes-chanteurs Gianfranco et Lee Hardesty.

A LA NOUVELLE VAGUE (Philipsburg)

Le Restaurant vous invite tous les vendredis à sa soirée Jazz avec le guitariste Alban.

CAPTAIN RIB SHACK (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis

BAR - RESTAURANT
aux saveurs des Caraïbes

NEW

Sweet Coconut

SEAFOOD
CHOPS
PASTA
STEAKS

Ouvert 7/7 de 11h à minuit
(dimanche à partir de 15h)

Tel +1(721) 545 0200 - Cel 06 90 22 85 24
PUERTA DEL SOL BUILDING - SIMPSON BAY
(A côté des Restaurants Movida et en dessous d'Avantika)

HAPPY HOURS 17H-19H30

RISTORANTE - PIZZERIA
ROOF TOP VUE MER

Il Patio

PIZZAS À EMPORTER

06 90 24 71 45 f Il Patio grand case
"La petite favorite" blvd de Grand Case

BREWED IN SINT MAARTEN

SXM BEER

HON, HON, HON
BEACH BAR

SAMEDI de 17h à 19h

TRANSATS SUR LA PLAGE
NOMBREUX TAPAS!
ET PLUS ENCORE!

Live Music
FEATURING Sol
International Pop,
Rock, Latin
and more...

MARDI de 18h à 20h

Live Music
FEATURING Yonny - Eduardo

SXM BEER \$2 SXM IPA \$3
WELL MIX DRINKS \$4

OUALICHI BEACH BAR ON THE BARDWALK

La tournée de Mimi



sa soirée 'Ribs Party' dès 17h avec Dj Batko.

AU SANDY'S TOO (La Savane)

Le Bar-Grill vous donne rendez-vous tous les vendredis à partir de 19h pour sa soirée 'Live' animée par le guitariste-chanteur Jeremy Huot et au menu sa carte 'Grill et Local Food.(Jérémy)

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses animations musicales tous les soirs avec Dj Bossman de 21h à minuit et les mardis avec Dj Eagle pour la soirée 'Latin Tuesday' et cours de salsa dès 19h.)

AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)



Ce haut lieu du jeu et de la détente vous rappelle qu'il est ouvert tous les jours de 12h à 2h. Une autorisation un peu plus tardive qui va enchanter les amateurs de machines à sous, ou les adeptes des tables de roulettes, blackjack, caribbean poker, baccarat, avec pour les bonnes notes la présence du chanteur Melvin et de son pianiste du jeudi au dimanche.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay organise de belles soirées dès 19h, avec jeudi 26 novembre le Yellow Trio sur du Jazz, Manouche, Bossa, vendredi 27 novembre François Bry et son trio dans du 'Pop-Rock', et le samedi 28 novembre pour la 'Karaoke Party' avec Jean Louis.

THE PUB (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous propose de très bons concerts dès 18h, avec mercredi 'Smooth Jazz', jeudi Ali - Enora dans la 'Country', vendredi la chanteuse Enora sur des classiques, samedi Alfrédo dans la 'Pop et Standards', et le lundi d'excellents musiciens sur du 'Pop-Rock'.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

C'est la Fête dans le Bar-Restaurant-Tapas à partir de 19h avec les mercredis la chanteuse Sol sur des 'Hits et Latino', les vendredis Dj Mister T et les autres soirs les 'Salsero Party'.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 19h, et ses 'Dj's Party' dès 20h avec mardi Big Boss, Blaze, mercredi Leeyo, Maestro, Vybz, jeudi Outkast, le vendredi Siw'Roo, Kembe, samedi Big Boss, Joel, puis le dimanche King Kembe et Maestro.

LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit coin de paradis est ouvert en novembre le vendredi soir pour vos dîners avec Dj EM de 18h à 23h, puis uniquement le samedi et dimanche avec le restaurant de midi à 16h, le bar de 10h à 18h, les diverses activités de 10h à 16h, et l'espace piscine de 11h à 17h.

LE PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)



Ce Restaurant très réputé avec sa cuisine internationale, vous attend jeudi pour son dîner 'Thanksgiving' et pour vous détendre 5 tables de billard, 6 TV, ses jeux électroniques, et la musique avec le mardi Alban, mercredi Alfredo, jeudi Ronny, vendredi Jojo, samedi Jeremy et dimanche

HOLLAND HOUSE (Philipsburg)



L'Hôtel-Restaurant du Boardwalk, vous annonce jeudi sa soirée 'Thanksgiving' et les vendredis ses 'Fridays After Work' de 18h à 21h avec Fashion Show, Live ou Dj Party.

NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis 'Jazz Night' avec le guitariste Alban de 19h à 22h, vendredis la soirée Caribéenne avec Dj, et les samedis 'Dj ou Live Party'.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours de 7h à 23h, vous propose tous les mercredis son 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah en concert.

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)

Le Bar-Lounge-Restaurant vous propose de belles soirées festives en fin de semaine dans ses salons avec de nombreux Dj's invités et jeudi un spécial dîner 'Thanksgiving'.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Le club pour adultes est ouvert du mercredi au dimanche à partir de 21h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction et la gracilité.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs à partir de 21h du lundi au dimanche pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

CHEZ MAGUY (Hope Estate)

Le Bar-Restaurant aux spécialités créoles et françaises vous invite tous les samedis à son dîner-spectacle 'Rock'n Roll' avec le chanteur-guitariste François Bry à partir de 19h30.

L'EMILIO'S (Cul de Sac-Sint Maarten)

Le Restaurant situé au 59, LB. Scott Road est ouvert tous les jours de 11h à 22h du mardi au samedi, avec jeudi 'Dinner Thanksgiving' puis tous les dimanches le 'Sunday Brunch' & Live Music de 11h à 15h.

A THE PALMS (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses 'Friday Nights Party' avec les Dj's Bls et Re-released.

HON HON HON-OUALICHI (Philipsburg)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à ses fêtes musicales, le mardi 24 novembre de 18h à 20h pour sa 'Fun Party' avec Eduardo & Miguel, le samedi 28 novembre avec la chanteuse Sol sur les classiques Pop-Latino, et toujours la 'Sxm Beer' en 'Promo'.

AU HABANERO'S BAR (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant situé sur le Boardwalk, vous propose tous les vendredis sa soirée 'Ladies Night' avec le duo Sol et Ali pour la 'Live Music Party'

PLANTATION HÔTEL (Baie Orientale)

Le Restaurant-Bar-Lounge est ré-ouvert du lundi au samedi de 8h à 22h et le dimanche de 10h à 18h avec Dj Em à l'animation de la 'Sunday Party' autour de la piscine de 12h à 17h.

AU CREOLE GARDEN (Marigot)

Tous les lundis à partir de 19h, le Restaurant situé rue de Périnon, vous invite à sa 'Mondays party' animée par les Dj's Classy D et Gringo.

RENDEZ VOUS LOUNGE (Cupecoy)

Tous les dimanches 'Fun Day Jazz' avec de nombreux musiciens pour le 'Bœuf' et pour le Lunch d'excellents spéciaux à la carte.

CHEZ HERCULE (Cul de Sac)

Pour vos soirées du week-end, notez vendredi et dimanche 'Karoké party' et le samedi différents concerts avec des invités.

ONE LOVE LOUNGE (Simpson Bay)

Situé en dessous du Red Diamond, le Bar organise des 'Dj's Party' très animées en fin de semaine avec de nombreux Dj's invités aux platines Brukshot, Hype, Fabulous, Siwroo...

A LULU SNACK BAR (Cole Bay)

Ce Spot situé après le Victore's Supermarket vous propose des soirées musicales les samedis dès 20h avec les Dj's Gaby et Franklin, et les dimanches à partir de 16h avec Dj Corona.

EVERY TUESDAY
SANDBAR
ACOUSTIC SOUNDS BY SOLE AND ANORA
HAPPY HOUR 5PM-7PM

EVERY WEDNESDAY
LATIN NIGHT
5PM - TILL...
Latin Sugar

EVERY THURSDAY
FREE SEX ON THE BEACH
6 PM | 8 PM
8PM-12

EVERY FRIDAY
SANDBAR SXM
KARAOKE BY MARIO
2 FOR 1 ON CORONA
7PM TILL

+1(721) 553-3228
BEACON HILL NEXT TO SUNSET
SANDBAR SXM

Les week-ends du
BARRANCO
Tropical Restaurant - Bar Lounge

ouvert
du mercredi
au samedi

MUSIC LOUNGE BY
DJ NOMIS

JEUDI 26 NOVEMBRE
Défilé de mode
avec la boutique
LELOFT

SAMEDI 28 NOVEMBRE
OWI EN CHANSON

info résa ☎ 0690 29 88 58 / 0690 77 09 17
PLACES LIMITEES ♡ 70 bvd de Grand Case

TAÔ GARDEN
AUTHENTIC THAI CUISINE

PIERRE et le CHEF TIM

Réservations +1(721) 554 0904
Jordan Village - Cupecoy
Ouvert du mardi au samedi de 11h30 à 23h
et le dimanche soir à partir de 18h

GREEN THURSDAY

-20%

**SUR TOUT QUI TIENT
DANS UN SEAU
DE 5 GALLONS ***

**JEUDI
26
NOVEMBRE**



KOORYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO



*VOIR CONDITIONS, SUR NOTRE SITE WEB



KOORYMANBV.COM



KOORYMAN.STMAARTEN



KOORYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO